

119858

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No

Delnote No

Del.Note date:

419882

23.09.2020

Customer No

135292

Our Ref.:

Phone:

Fax:

E-Mail:

Cust Ref

Our Id At Customer

91019089

Shipment Id

562137

Delivery Date

24.09.2020

Delivery Terms

FCA - - ICC Incoterms® 2010

Ship Addr Plant

100

Ship Unload Point

14248

Transportnr.:

423240

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCESSIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 30/09/2020

Firma

Line No	Cust Part No	Cust Part Desc	Part No	Schedule No	Rel No	Deliv Qty	Deliv Uom
1	2517267700	Schaltmagnet	P151536-221938	154 / 4		400,00	pcs
				550003952901		230920-GET2-2	
	Net Weight:	268,707	kg				
	Cust. stat. nr.:	85059029					
	Country Of Origin:	AT					

Characteristic description

Drawing number
Material

Characteristic value description

P151536-221938
;

Unit of measure

Pack Aid Qty

Pack Aid Id

Pack Aid Desc

1	10130	650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739	650AT KLT 4315 Getrag
1	20741	650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740	650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE33HAN
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch. Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

419882

23.09.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel. +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch. Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

4

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). NoK 465427 			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destataire (nom, adresse, pays) Maona PT S.p.A DO Vueline - Nagel Via dei Giuramini 4 IT-70026 Modugno (BARI)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai-u. 73. 71. 7000 7506 EX 30.			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DEL. NO. BARI 230P20				Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz du véhicule des Anhängers de la remorque		Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz du véhicule des Anhängers de la remorque	
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros SPAL. = 5.100 pcs		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	
10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2.486 kg		12 Umfang in m³ Cubage en m³			
LADEMittel bei ABSENDER / chez Expéditeur al Mittente bei EMPFÄNGER / chez Destinataire al Destinatarlo Europ. abgegeben: Stk. Europ. abgegeben: Stk.				Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9		Gefährzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	
Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C				UN-Nummer Numéro UN UN		Vorp.-Gruppe Groupe d'emballage	
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente Europ. erhalten: Stk.		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFÄNGER de Destinatarlo del Destinatarlo Europ. erhalten: Stk.		Container in Fuß Container en pied Container (in piedi) Nr. Nr.		Wechselaufbauten in m Caisses mobiles en m Cassone intercambiabile Nr. Nr.	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente				19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier N°) Convention particulières (e.g. transport document N°) Convenzioni particolari (per esempio documento di trasporto N°)			
20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Gesamtsumme / Total		Absender Expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Destinatarlo	
21 Ausgefüllt am: Etablie/lec. Compilato 230P20		14 Frachtführerunterzeichnung / Prescription d'autorisation / Ordine di pagamento del nolo ☐ Fiat Franco/Franco ☐ Unifil Non franco/Assegnato		15 Rückerstattung Remboursement KUEHNENAGEL Via dei Giuramini, SNC - 70026 Modugno (BA)			
22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur				23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai-u. 73. 71. Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			
24 Gut empfangen Marchandises reçues 30 SET 2020 Ort / Lieu am / le "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire							

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

einseitig y compris et 1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E (20190910) 75100118